



# المحاضرة الثالثة عشرة الأخطاء الشائعة

إعداد : د. هديل نزار أبو آذان





١- في استخدام الكلمة (لفظاً ومعنى)

٢- في تصريف الكلمة

٣- في تعدية الأفعال

٤- في تركيب العبارة

الأخطاء الشائعة





# الأخطاء الشائعة في استخدام الكلمة لفظاً ومعنى

## التعليل

## الخطأ

## الصواب

علاقة مفتوحة العين  
وجمعها:

علاقات وعلائق

يعتقدُ الأنانيُّ أنْ لا  
علاقةَ له بهمومِ  
الآخرينَ

≠

يعتقدُ الأنانيُّ أنْ لا  
علاقةَ له بهمومِ  
الآخرينَ

الذِّكْيَةُ: الفِطْنَةُ  
والزكْيَةُ: الطَّاهِرَةُ

دماءُ الشُّهداءِ ذكْيَةٌ

≠

دماءُ الشُّهداءِ زكْيَةٌ



## الصَّوَاب

حَيًّا الخَطِيبَ الجُمَاهِيرَ  
فِي أَثْنَاءِ كَلَامِهِ

إِنْ تَصْرَفَاتِكَ لَا  
تَمَاشِي مِبَادئِكَ

دَهَمْنَا حَرًّا شَدِيدًا



## الخطأ

حَيًّا الخَطِيبَ الجُمَاهِيرَ  
أَثْنَاءَ كَلَامِهِ

إِنْ تَصْرَفَاتِكَ لَا تَمَاشِي  
مَعَ مِبَادئِكَ

دَاهَمْنَا حَرًّا شَدِيدًا

## التعليل

معنى أثناء : بين  
الأجزاء ، وتجر بحرف  
الجر (في)

تماشي الناس : هو أن  
يمشي بعضهم إلى بعض

ليس في اللغة كلمة  
داهمنا



## الصَّواب

لم يزل محمدٌ عَزَبًا

يشرف على العمل  
مهندسون أكففاء

هذا رفاتُ الشهيد



## الخطأ

لم يزل محمدٌ أعزبَ

يشرف على العمل  
مهندسون أكفاء

هذه رفاتُ الشهيد

## التعليل

لا وجود لكلمة أعزب  
في اللغة العربية

أكفاء: جمع كفاء: المساوي  
والمناظر

أكففاء: جمع كفي: القادر

رفات: مذكر وهي في معناها  
ووزنها مثل حطام

## الصَّواب

خضع الولدُ لأمر أبيه  
وأذعن

≠

## الخطأ

رَضَخَ الولد لأمر أبيه

≠

نَفِدَت نقودي

≠

لا دَخَلَ لي بهذا  
الموضوع

لا صِلَةَ لي بهذا  
الموضوع 

## التعليل

رَضَخَ: كسر اليابس أو  
الصلب كالنوى والحصى



نَفِدَ: خرق أو  
اخترق: نفذ السهم



الدخل: هو ما يعود على  
الإنسان من أجور ما يملك  
من أرض أو عقار



## الصّواب

إني مؤمِّلُ النجاح في  
الامتحان

≠

## الخطأ

إنني متأمِّلُ في النجاح  
في الامتحان

≠

قصدت البحر كي  
أستحمَّ بمائه

≠

هذا كتابٌ سميكٌ

هذا كتابٌ ثخينٌ



## التعليل

المتأمِّلُ هو من يعيد النظر في  
الشيء مرّة بعد مرّة

معنى أتحمّم: أصير  
أسود اللون

معنى سميك: مرتفع،  
من الفعل سمك



## الصَّواب

## الخطأ

## التعلييل

مائة: استعمال قديم  
سابق لعهد التنقيط

مائة

مئة

لم ترد كلمة نواياكم  
في اللغة

عرفت صدق نواياكم

عرفت صدق نِيَّاتكم

يتوجَّب علينا أن  
نعمل بجد

يجب علينا أن نعمل  
بجد



## الصَّواب

على الطلاب الحضورُ  
إلى السَّاحةِ

وافق الوزير على قرار  
الإيفاد

قابلته مصادفةً



## الخطأ

على الطلاب  
التواجدُ في السَّاحةِ

صادقَ الوزيرُ على  
قرار الإيفاد

قابلته صُدفةً

## التعليل

التواجدُ: إظهار  
الوجد والشوق

صادق: اتخذ صديقاً  
والصواب: صدَّق





سعيدٌ بمنزلة الأخ  
مني



سعيدٌ بمثابة الأخ  
مني



المثابة تعني المنزل،  
أو مجمع الناس





# الأخطاء الشائعة في الصرف

التعليل

الخطأ

الصواب

الفعل شَرَكَ مصدره  
شَرِكَةٌ وشَرِكٌ



لم تقم بيني وبينك  
شراكة



لم تقم بيني وبينك  
شَرِكَةٌ

جمع سطح هو سَطُوح على  
وزن فُعُول



يجلسُ الناسُ على  
أسطحِ المنازل



يجلسُ الناسُ على سطوحِ  
المنازل



# الصَّوَابُ

# الخطأ

# التعلييل

يعيشُ الناسُ في رفاهيةٍ



يعيشُ الناسُ في رفاهِ



ليس في لغتنا كلمة رفاه

بابُ الحديقةِ مُقفلٌ



بابُ الحديقةِ مَقْفولٌ



مقفل: اسم مفعول من  
الفاعل أقفل

حار أخي في طلب الرزق



تحيرَ أخي في طلب  
الرزق



إذا كان الفعل الثلاثي مستخدماً فلا  
حاجة إلى المزيد إذا لم يؤد معنى جديداً



## الصَّوَابُ

لا تَغْفُلُ عَيْنَ الْعَدَالَةِ عَنْ  
الْمَجْرِمِينَ

قَرَأْتُ فِقْرَةً مِنَ الْكِتَابِ

فَلَانٌ مَعْوَقٌ / مَعْوَقٌ عَنْ  
الْعَمَلِ

## الْخَطَأُ

لا تَغْفُلُ عَيْنَ الْعَدَالَةِ عَنْ  
الْمَجْرِمِينَ

قَرَأْتُ فِقْرَةً مِنَ الْكِتَابِ

فَلَانٌ مُعَاقٌ عَنِ الْعَمَلِ

## التَّعْلِيلُ

تَغْفُلُ مَضْمُومَ الْعَيْنِ  
مَاضِيَهُ غَفَلٌ

الْفِعْلُ أَعَاقَ غَيْرِ  
مُسْتَعْدِمٍ

≠

≠

≠



## الصَّواب

حضرَ الاجتماعَ مديرو  
الأقسام

كان حديثُهُ شائقاً

شمل التطورُ قِطاعَ التربية



## الخطأ

حضرَ الاجتماعَ مدراءُ  
الأقسام

كان حديثُهُ شيقاً

شمل التطورُ قِطاعَ التربية

## التعلييل

فعلاء جمع ل "فعليل" ووزن  
مدير "مُفعل"

الشائق هو المُعْجِبُ،  
والشيق هو المشتاق

## الصَّوَابُ

هذا موظفٌ مندوبٌ  
من وزارةِ التربيّةِ



## الخطأ

هذا موظفٌ مُندَبٌ  
من وزارةِ التربيّةِ



## التعليل

اسم الفاعل من الفعل  
ندب: نادب واسم  
المفعول: مندوب



المتوفى: اسم مفعول من  
الفعل المبني للمجهول توفي

رحمةُ اللهِ على المتوفى





# الأخطاء الشائعة في تعدية الأفعال

الخطأ

الصواب

سولت له نفسه بخيانة  
أصدقائه

≠

سوّلت له نفسه خيانة  
أصدقائه

داس الجنود على الأرض

≠

داس الجنود الأرض





## الخطأ

أدمن فلانُ علي شربِ  
الخميرِ

≠

## الصواب

أدمنَ فلانُ شُرِبَ الخمرِ

عوّدتُ ولدي علي المطالعةِ

≠

عوّدتُ ولدي المطالعةَ

استوطنتُ في بلدةٍ جميلةٍ

≠

استوطنتُ بلدةً جميلةً





## الخطأ

إسرافك الماء يحرم الآخرين

≠

برهن فلان صدق نيته

≠

تعجل خالد العودة

≠

## الصواب

إسرافك في الماء يحرم  
الآخرين

برهن فلان على صدق  
نيته

تعجل خالد في العودة





## الخطأ

كتبت لأخي رسالةً

≠

استندت في نقل النص على  
مرجعٍ قديمٍ

≠

كتابُ فلانٍ ينمُّ عن ثقافته  
العميقة

≠

## الصّواب

كتبت إلى أخي رسالةً

استندت في نقل النص إلى  
مرجعٍ قديمٍ

كتابُ فلانٍ ينمُّ على ثقافته  
العميقة





# الأخطاء الشائعة في تركيب العبارة

الخطأ

الصواب

طالما استعددتَ فستنجح

≠

طالما نصحتُكَ

طالما ليست أداة شرطٍ



## الصّواب

## الخطأ

قال المعلم: إنَّ العلمَ نورٌ

≠

قال المعلم: أنَّ العلمَ نورٌ

يجب أن تكسرَ همزة إنَّ بعدَ فعل القول ومتصرِّفاته، ولا يجوز أن تدخل الباء على أنَّ بعد القول: قلت بأنَّ...



## الصّواب

## الخطأ

قرأت الخمسة كتبٍ

≠

قرأتُ خمسةَ الكتبِ

لا يجوز تعريف العدد المضاف؛ لأنّ التعريف والإضافة لا يجتمعان، فإذا أردنا تعريف العدد المضاف عرفنا المضاف إليه





## الخطأ

بين محمّدٍ وبين الكتبِ  
صداقةٌ



## الصّواب

بين محمّدٍ والكتبِ  
صداقةٌ

لا يكرّر الظرف بين المعطوف والمعطوف عليه إذا كانا ظاهرين، فإذا كان أحدهما ضميراً قُدِّمَ ووجب تكرار الظرف: بيني وبينه صداقةٌ. ويجوز تكرار الظرف إذا فصل بين المتعاطفين كلامٌ طويلٌ: بين محمّد الذي يحب الثقافة والأدب وبين الكتبِ صداقةٌ





## الخطأ

يوجد عندي كتبٌ كثيرةٌ

≠

## الصّواب

عندي كتبٌ كثيرةٌ

يوجد في البيت مكانٌ خاصٌ  
للمطالعةِ

≠

في البيت مكانٌ خاصٌ  
للمطالعةِ

يجب ألا يذكر الكون العام (يوجد، وجد، كائن، موجود) مع  
الظرف أو الجار والمجرور لأنهما يؤديان معناه





## الخطأ

استخرجت جواز سفرٍ  
جديدٍ

≠

## الصّواب

استخرجتُ جوازَ سفرٍ  
جديدًا

إذا كان في الجملة تركيبٌ إضافيٌّ وأردت وصف المضاف وجب أن تتبع  
الصفة حركة الموصوف



# الصّواب

# الخطأ

كم هو جميل الربيعُ!

≠

ما أجملَ الربيعَ!

من أخطاء الترجمة الحرفية





## الخطأ

أوشك العام الدراسي على  
الانتهاء



## الصواب

أوشك العام الدراسي أن  
ينتهي

أوشك فعل ناقص من أخوات كاد، وخبره يأتي مصدراً مؤولاً من أن  
والفعل المضارع





## الخطأ

ما أنت إلا طالباً مجداً



## الصواب

ما أنت إلا طالبٌ مجدٌ

المبتدأ أنت خبره طالبٌ، وما نافية لا عمل لها، ولا يجوز أن تعمل إن  
جاء بعدها إلّا





## الخطأ

هناك ثمة أمورٌ تحتاج إلى  
معالجة متأنية



## الصّواب

ثمة أمورٌ تحتاجُ إلى  
معالجة متأنية

ثمة بمعنى هناك فلا مسوغ لوجودهما متاليتين؛ فإحداهما تغني عن  
الأخرى





## الخطأ

لا يكتفي المجتهدُ بالدراسةِ،  
بل ويسعى إلى التفوّقِ



## الصّواب

لا يكتفي المجتهدُ بالدراسةِ،  
بل يسعى إلى التفوّقِ

لا يجوز أن يتوالى حرفا عطفٍ "بل" و "الواو"





## الخطأ

## الصواب

لا بدّ وأنْ نخلصَ في العمل



لا بدّ أنْ نخلصَ في العمل

إقحام الواو بين اسم لا والمصدر المؤول بعدها غير صحيح





# الخطأ

# الصواب

كَلَّمَا اشْتَدَّ سَاعِدُ الثَّوْرَةِ كَلَّمَا  
انْهَارَتْ قُوَى الْبَغْيِ



كَلَّمَا اشْتَدَّ سَاعِدُ الثَّوْرَةِ  
انْهَارَتْ قُوَى الْبَغْيِ

كَلَّمَا أَدَاةٌ شَرَطٌ لَا تَكْرُرُ





## الخطأ

## الصّواب

لا أعلم فيما إذا كان أخي قد  
حضر أو لم يحضر



لا علم لي هل حضر أخي أو  
لم يحضر

من أخطاء الترجمة الحرفية للأساليب الأجنبية



# الصَّواب

# الخطأ

لم أرسبُ في حياتي أبدًا

≠

لم أرسبُ في حياتي قطُّ

لا يجوز أن نستخدم أبدًا إلا للدلالة على المستقبل  
الظرف قطُّ للدلالة على الزمن الماضي





## الخطأ

يحارب العرب ضدَّ إسرائيل  
وأمریکا



## الصّواب

يحارب العرب إسرائيلَ  
وأمریکا

معنى ضدَّ إسرائيل: عدوّها





## الخطأ

لا زال المريض يعاني من  
الحمى



## الصواب

ما زال المريضُ يعاني من  
الحمى

لا النافية مع الفعل الماضي تفيد الدعاء إذا لم تكرر، فيكون معنى الجملة  
الدعاء على المريض





# نهاية المحاضرة

